



ELDOM INVEST Ltd.

Production and trading with household appliances

www.eldominvest.com

export@eldominvest.com

(EN)

HOUSEHOLD STORAGE ELECTRICAL WATER HEATERS

TECHNICAL DESCRIPTION, MANUAL FOR INSTALLATION, OPERATION AND
MAINTENANCE, IMPORTANT RULES
WARRANTY AND WARRANTY CONDITIONS

(RO)

ÎNCĂLZITOARE DE APĂ ELECTRICE, DE UZ CASNIC

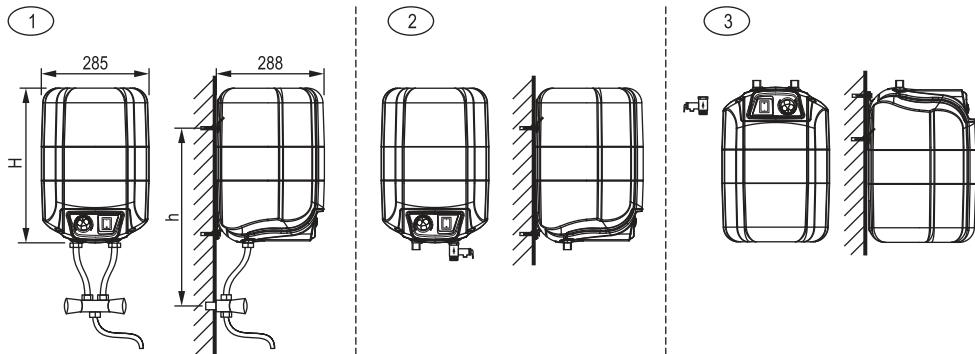
DESCRIERE TEHNICĂ, INSTURCȚIUNI DE MONTAJ, UTILIZARE ȘI
ÎNTREȚINERE, REGULI IMPORTANTE
GARANȚIE ȘI CONDIȚII DE GARANȚIE

(EN)

WARNING! Before installation and operation with the appliance, read carefully the present manual!

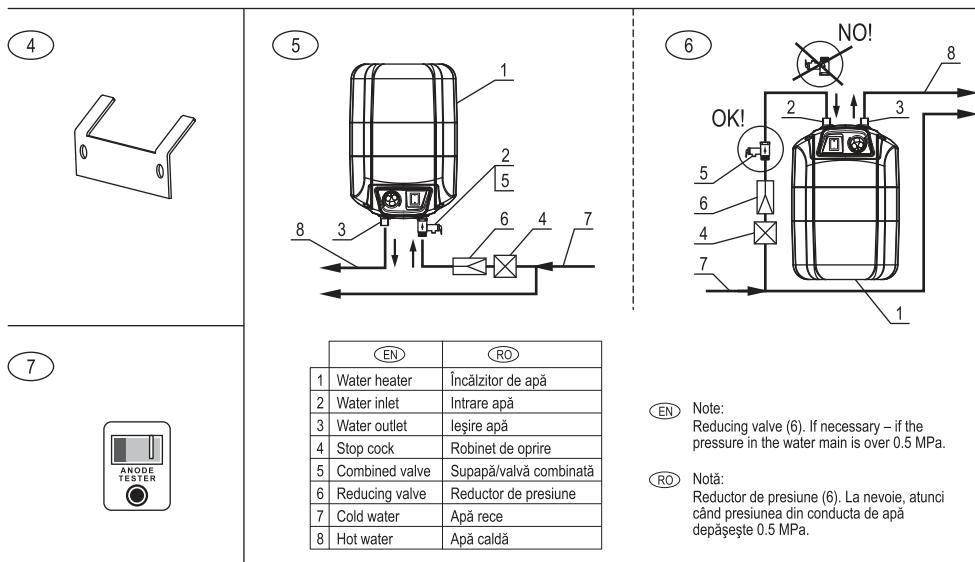
(RO)

AVERTISMENT! Înainte de instalarea și utilizarea încălzitorului citiți cu atenție aceste instrucțiuni!



Installation / Instalare	For installation above sink / Privind instalarea deasupra chiuvetei				For installation under sink / Privind instalarea sub chiuvetă			
Operation principle / Prințipiu de funcționare	Open-outlet (with free flow) / Cu scurgere liberă		Under pressure (closed) / Sub presiune		Under pressure (closed) / Sub presiune			
Model number / Numărul de model	72324NMB	72325NMB	72324NMP	72325NMP	72326NMP	72324PMP	72325PMP	72326PMP
Capacity group / Capacitate	7	10	7	10	15	7	10	15
Voltage / Tensiune [V]	230 V~							
Power / Putere [kW]	1.5	1.5	2			1.5	2	
Rated pressure / Presiune nominală [MPa]	0		0.8				0.8	
Overall dimensions / Dimensiuni de gabarit [mm]	Width / Lățime	285	285	285	285	285	285	285
Depth / Adâncime	288	288	288	288	288	288	288	288
Height / Înălțime (H)	340	430	340	430	520	340	430	520
h (approximate)	390±5	495±5	-	-	-	-	-	-

The parameters amount in the table above are approximate / Valorile din tabel sunt aproximative..



KEY REQUIREMENTS FOR SAFETY

Before starting the installation of your appliance and its operation it is compulsory to read carefully the text of the instructions booklet. It is designed to familiarize you with the unit, with the rules for its proper and safe use and the minimum activities necessary to maintain and service it. Furthermore, you will need to provide this guide for use by qualified persons who will install and repair the unit in case of failure. Installation and commissioning of the unit is not a warranty obligation of the seller and/or manufacturer.

Keep this guide in a suitable place for future reference. Compliance with the rules helps for safety use of the appliance and is one of the warranty terms and conditions.

ATTENTION! Installation of the water heater and connection to the water main system should be performed only by qualified persons in accordance with the instructions in present manual and local regulations in force. Installation of safety and other components provided by the manufacturer is COMPULSORY!

ATTENTION! Connection of the water heater to the water main system should be performed only by qualified persons in accordance with the instructions in present manual and local regulations in force. The appliance should be properly connected to the current-carrying wires and the protection grid! Do not connect the appliance to the electrical installation before filling its water tank up with water! Failure to comply shall make the appliance dangerous and in such state its use is strictly forbidden!

WARNING! When using the appliance there is a risk of hot water scalding!

WARNING! Do not touch the appliance and its control panel with wet hands or if you are barefoot or standing on a wet spot!

WARNING! This appliance may be used by children of age over eight years old and persons with reduced physical, sensory or mental capabilities, or lack of experience and knowledge, where they are under supervision or instructed about the safe use of the appliance and understand the dangers. Children must not be allowed to play with the unit! It is absolutely forbidden that children undertake cleaning or servicing of this appliance!

ENVIRONMENTAL PROTECTION

This appliance is marked according Directive 2012/19/EU (WEEE). By ensuring this product is disposed of correctly, you will help prevent potential negative consequences for the environment and human health, which could otherwise be caused by inappropriate waste handling of this product.

The symbol  on the product, or on the accompanying documents indicates that this appliance may not be treated as household waste. Instead it should be handed over to the applicable collection point for the recycling of electrical and electronic equipment. Disposal must be carried out in accordance with local environmental regulations for waste disposal. For more detailed information about treatment, recovery and recycling of this product, please contact your local city office, your household waste disposal service or the shop where you purchased the product.

TECHNICAL INFORMATION

Water heaters from this product range are appliances intended only for domestic purposes, in households, for water heating up from the common water main system. Water heaters can be divided into two main groups – operating with the consisting water under pressure (closed) and with free flow (open-outlet). The appliances working under pressure are equipped with a combined safety-reverse valve, which does not allow during operation pressure of water to go higher than the admissible level. The open-outlet water heaters provide hot water only to one consumer (sink) and are equipped with a specific mixing tap and can be installed only above the sink.

The water heaters are manufactured with two types of corrosion protection:

- With water containers made of steel with high resistant enameled coverage and additional cathode protection with anodes made of special alloy
- With water containers made of high alloy chrome-nickel (stainless) steel (marked with letter "H" in the modification number).

Modifications equipped with an indicator of the anode status – anode tester, are also produced (marked with the letter "A").

The heat insulation of the water tank is made of polyurethane foam.

The open-outlet water heaters are shown on Fig. 1, the water heaters under pressure for installation above sink – on Fig. 2, the water heaters under pressure for installation under sink – on Fig. 3.

The parameters of the base water heaters – with enameled water are provided in the table below.

INSTALLATION OF THE WATER HEATER ON THE WALL OF THE PREMISES

The water heater can be installed only in normal fire safeguarded premises and where temperature can not fall under 0 °C. For water heaters under pressure, the availability of a siphon on the installation for waste waters or another system with the same purpose is necessary on the floor of the premises. This has to be done as during normal usage of the water heater, water may happen to drop from the opening of the safety valve. The siphon will facilitate the operations of maintenance, prevention and servicing of the water heater in cases when water needs to be drained out of the water tank.

Dimensions of the appliance, its protection against dripping water (IPX1), the way of fixing and connection to the water main and electrical installations should be taken into account when choosing the proper place for installation.

WARNING! The water heater is equipped with a supply cord with a plug and can not be installed in a bathroom!

A hanging plate (Fig. 4), and screws and wall plugs for concrete (3 pieces of each) are included in the packing of the water heater. Using 2 of the screws and 2 of the wall plugs the hanging plate should be steadily fixed on the wall of the premises. The plate should be located in a way ensuring sufficient space for the appliance and its components, as well as for the relevant water and electrical connection of the appliance. For water heaters with free flow for installation above sink, the approximate distance between the tube for cold water from the wall, where the mixing tap should be winded, and the openings in the wall for the wall plugs is 390 ± 5 mm for 72324NMB water heater, and 495 ± 5 mm for the 72325NMB water heater. Attention! The given distances are approximate – the exact distances should be defined upon installation of the particular appliance! The wall should be of strong and solid material (for example concrete). It is inadmissible to hang the appliance on decorative walls, and walls made of incompact material. Once the installation of the hanging plate is complete, hang the water heater on it. For that purpose there are openings on the back side of the appliance. After hanging of the appliance, using the third wall plug and screw, the appliance should be immovably fixed to the wall through the

opening of the ear on its body, placed by the side with cover with the control devices – please refer to Figures 1-3.

WARNING! If the requirements are not observed, failure of the appliance may be caused, or damages on other appliances and the premises, where it has been installed. In such cases eventual damages are not covered by the warranty obligations of the manufacturer and seller.

CONNECTION OF THE WATER HEATER TO THE WATER SUPPLY SYSTEM

Connection of a water heater with free flow

Connection of the water heater with free flow above sink is performed in accordance with Fig. 1. THE USAGE OF THE INCLUDED INTO THE PACK mixing tap and flexible hoses is OBLIGATORY.

The mixing tap is of a special type and is meant to provide hot and cold water from the appliance, as well as to secure free and permanent connection of the outlet pipe of the appliance (the pipe for hot water) with the atmosphere. The tap is winded in an outlet from the wall of the water-main for cold water. Connection of the hoses to the tap and the water heater is in accordance with Fig. 1.

The nipple on the upper side of the mixing tap, by the side of the spin with red marking, is connected to the pipe of the water heater, marked with blue rim and an arrow towards the pipe. The nipple on the upper side of the mixing tap, by the side of the spin with blue marking, is connected to the pipe of the water heater, marked with red rim and an arrow from the pipe. The flexible hoses should not be crossed! Such a connection is a precondition for normal and safe operation of the water heater.

The water tank of the appliance is filled up with water by opening the spin with red marking and waiting until water starts flowing out of the outlet of the mixing tap. The flow of fresh (cold) water in the water tank is controlled by this spin. The hot water flows out freely from the water tank through its outlet tube, the flexible hose and the outlet of the mixing tap. Once the spin with red marking is completely closed, water contained in the outlet tube and the hose for hot water will continue flowing out - this is not a defect and in order to prevent the mixing tap from a failure, the spin with red marking should not be overtightened.

Connection of water heaters under pressure

The inlet pipe (for cold water) is marked with an arrow towards the pipe and a blue rim, and the outlet pipe (for hot water) is marked with an arrow from the pipe and a red rim.

WARNING! It is OBLIGATORY in the main cold water pipe to the appliance to be installed the provided with it combined safety-reverse valve, observing the arrow on the body of the valve, indicating the direction of the running through it cold flow.

It is FORBIDDEN to install any kind of shut-off fittings between the combined valve and the water heater! It is absolutely forbidden to obstruct the lateral opening of the combined valve!

Connection of water heaters under pressure for installation above sink is performed in accordance with Fig. 5.

Connection of water heaters under pressure for installation under sink is performed in accordance with Fig. 6. It is FORBIDDEN to installing the combined safety valve in the area over the unit.

Filling up the water tank of an appliance under pressure is performed in the following order: open the turn-cock in the main cold water pipe; open the turn-cock for hot water of the mixing tap; wait until a thick and powerful stream of water runs out; close the turn-cock for hot water; lift the lever of the combined valve and wait for about 30-60 seconds until a thick and powerful stream of water runs out from the lateral opening of the valve; take off the lever of the combined valve.

If necessary, a system for leading away water, eventually dropped from the lateral opening of the

combined valve may be constructed. The water leading pipe should have a permanent downward slope, it should be placed in premises, protected against freezing and its outlets should be permanently connected to the atmosphere.

WARNING! If no water is coming out of the opening of the combined valve, or the stream is weak (in case of normal water-main pressure), this should be considered as a malfunction. This is showing that impurities from the water main or caused by water-main connections have obstructed the safety valve of the combined valve.

IT IS FORBIDDEN to proceed with further connection of the appliance before eliminating the reason for malfunction!

WARNING! Non-observance of the requirements for connection to the water-main system may cause partial filling up with water of the water tank and malfunction of the heating element. When the combined valve is not installed at all or it has been improperly installed this may even cause destruction of the water tank. The sequences are not within the scope of the warranty obligations of the manufacturer and the seller, and should be considered for the account of the one, who has not observed the requirements of the present manual.

Connection of the water heater to the water-main system should be performed only by qualified persons.

CONNECTION OF THE WATER HEATER TO THE ELECTRIC SUPPLY SYSTEM

WARNING! Do not proceed with connection of the water heater to electric supply system before you make sure the water tank is filled up with water! CHECK!

The water heater is with a level of protection against damages from electric current – Class I.

Connection of the water heater to the electric supply system 230 V~ is performed in the following way: in a status of a maximum counter-clockwise winded up spin for temperature regulation and the button of the lighting switch turned off (its end marked with "0" is pushed) connect the plug of the supply cord with a properly connected socket in a good working order with protective plates type F ("Schuko"). The conductors from the current circuit of the socket should be with section 2,5 mm² each, and the fuse in the phase contour should be 10 A. The socket should be positioned in a way allowing free access after installation of the water heater on the wall and its connection to the water main system.

After connection of the water heater to electric supply system, it is necessary to check its functionality.

WARNING: Non-observance of the requirements for connection to the electrical installation may happen to reduce the safety of the appliance. And an appliance with a reduced safety is not allowed to be used. The consequences are not within the warranty obligations of the manufacturer and the seller, and will be taken on the account of the user who has failed to observe the requirements of the present manual.

Connection of the water heater to the electric supply system and the check up for its functionality are performed only by qualified persons.

USAGE OF THE WATER HEATER

Water heater is turned on in a working regime by switching the lighting key – by pushing the side marked with "I", and the wheel for temperature regulation is winded up clockwise. Turning off the water heater is performed by pushing the side of the lighting switch marked with "0". Complete turning off the water heater is performed by taking out the plug from the wall plug.

When the signal lamp in the key of the switch is on (upon a turned on a working regime water heater) this

is an indication that the heating element is operating and water is being heated up. When it turns off, this is an indication that the set temperature has been reached and the thermostat has switched off the heating element.

By using the hand wheel the temperature for heating the water can be regulated. We recommend the temperature of the water to be maintained higher than 60 °C in order to prevent from bacteria appearance in the water.

A special valve has been built in the combined valve of closed water heaters, preventing the expanded during heating process water from dropping through the lateral opening of the valve, and instead to make it enter in the water-main for cold water. The quantity of water is minimum and is with low temperature. Upon normal usage of the water heater and upon availability of an additional reverse valve, water may drop out of the lateral opening of the valve. This should not be considered a defect and the opening of the valve should not be obstructed in any way, as this will cause destruction of the water tank. In case of water stop, the built in reverse valve prevents the water in the water tank from going back to the water-main for cold water.

During heating of the water in open-outlet water heaters, the expanded from the temperature water drops out from the outlet of the mixing tap. This is not a defect! Do not try to stop dropping of the water by tightening the wheels of the mixing tap – you may damage them!

WARNING! Do not turn on the appliance if there is a chance water in the water tank to be frozen! This will cause failure of the heating element and the water tank.

WARNING! This appliance may be used by children of age over eight years old and persons with reduced physical, sensory or mental capabilities, or lack of experience and knowledge, where they are under supervision or instructed about the safe use of the appliance and understand the dangers. Children must not be allowed to play with the unit! It is absolutely forbidden that children undertake cleaning or servicing of this appliance!

ANTICORROSION PROTECTION, PREVENTIVE MAINTENANCE AND SUPPORT

Water heaters with enameled water tank

Each water heater with enameled water tank has a built in additional anticorrosive protection. It consists of an anode protector (anode), made of special alloy and working only when water tank is filled with water. Its medium life-time is 5 years. After this term expires, a specialist from manufacturer's service centers should perform a check up of the anode status. If necessary, the anode should be replaced with a new one. Observance of the term and replacement of the anode in due time is an important condition for continuation of the effective protection of the water tank against corrosion.

Water heaters with enameled water tank and anode tester (Fig. 7)

The availability of this information device is important for the exploitation of the water heater. The tester consists of an arrow system with a scale and a switch (button). The scale is with two sectors – a red and a green one. In normal working condition of the water heater, the arrow of the tester is positioned in the red sector – the tester is not turned on and the anode is normally working. The check up for efficiency of the anode is performed when water is completely heated up (thermostat is turned off – lighting switch is not illuminated) by pushing the button of the tester for a few seconds. The arrow will divert in the green sector direction of the scale. The extent of the deviation is strongly influenced by the parameters of water and its temperature, as the limit between two sectors conforms with the medium parameters of waters in Bulgaria. Criteria for the efficiency of the anode is the deviation of the arrow. If upon pushing the button of the tester, the arrow does not deviate or

remains at the beginning of the red sector, you should contact the specialists from the closest service center, authorized by the manufacturer – please refer to the enclosed list. They will check up the anticorrosive protection and will perform a repair if necessary. The replacement of the anode protector in due time is a precondition for prolongation the life of the enameled water tank.

Water heater with a water tank made of high alloy chrome-nickel steel

Protection against corrosion and the guaranteed long life-time are secured by the correct chosen steel, the proper construction and technology for production of the water tank.

For the reliable operation of the water tank in regions with strong lime water, we recommend water tank to be cleaned from the deposited limestone once per year. The sediments over the enameled coverage should not be removed, but only wiped with a dry cotton cloth without using any solid devices. This service is not a subject to warranty maintenance and should be performed only by a qualified person.

During usage of the water heater it is necessary periodically to perform minimum, but very important preventive maintenance actions. These are described with details in point 6, 7 and 10 from the Section "Important rules".

IMPORTANT RULES

1. The water heater is meant for domestic purposes in the household. It is used for heating the water from the common water main system. The heated water should be correspond to the normative documents for domestic water and, in particular: its composition of chlorides should be less than 250 mg/l; the electrical conductivity should be more than 100 µS/cm and pH=6,5-8 for the water heaters with enameled water tanks; the electrical conductivity should be less than 200 µS/cm for the water heaters with chrome-nickel steel water tanks. For closed water heaters the water pressure in the water supply system should be higher than 0.1 MPa and lower than 0.5 MPa. If the water pressure is higher than 0.5 MPa – please refer to the instructions in the section for connection to the water supply network.
2. Water heater is installed and used only in fire-safeguarded places and in conditions, corresponding to its level of protection against water penetration. Otherwise, a defect of the appliance will be caused due to non-observance of the present manual for installation and operation. This defect will not be within the scope of the warranty obligations of the manufacturer or the seller.
3. Upon connection of the water heater to the electric-supply system, the good working order of the electric supply system and the wall plug (the wall plug should be protectively connected) is OBLIGATORY. Non-observance of this requirement will deteriorate the safety of the appliance, and an appliance with a reduced safety is not allowed to be used.
4. Connection of the water heater to water-main system and electric-supply system and functionality check up should be performed only by an authorized person.
5. Connection of water heater and functionality check up are not warranty obligations of the manufacturer or seller, and should not be considered as a subject to warranty service.
6. **WARNING!** In cases of possible drop of temperature under 0 °C in the premises where the water heater has been installed, draining of water from the water tank is obligatory – please refer to p. 8.
7. **WARNING!** In order to secure safe and faultless operation of the water heater, the combined valve periodically needs to be blown through. This is performed by lifting its lever until a thick and powerful stream of water starts flowing out of the lateral valve opening for about 30-60 seconds. This operation is obligatory performed only after water heater has been connected to the water-main system and water tank has been filled up with water. It should be repeated once in each 14 days of operation, as well as after each water supply stop. In case that water tank is full and there is no

outflow of water or the stream is very weak, this is an indication that the combined valve is out of order or the valve is obstructed with impurities from the water main. It is strictly forbidden to operate with a water heater with a combined valve which is out of order. Please turn off immediately the water heater from the electric supply and contact the closest service center or, authorized by the manufacturer or seller. Otherwise, you may cause a defect in the water tank and probably other damages of the premises.

8. Draining of water in the water tank is performed as follows:

Water heater with free flow

Take out the plug of the water heater's supply cord from the socket. Open the spin for hot water of the mixing tap and wait until cold water starts flowing out. Close the spin for hot water. Secure a vessel which can contain the whole quantity of water from the water tank. Unwind, by the nipple of the tap, the end of the flexible hose, connecting the tap with the inlet of the water heater, and place it over the vessel prepared for water. Wait until water stops flowing out from the hose.

Water heater under pressure for installation over sink

By closing the cock for cold water, stop the cold water flow towards the water heater – pos. 4 on Fig. 5. Take out the plug of the water heater's supply cord from the socket. Open the cock for hot water of the closest mixing tap in order to release the pressure of water inside the appliance. Disunite the pipe-connection of the premises' water system by the tube for hot water of the appliance. Lift up the lever of the combined valve. Wait until water stops flowing out from the lateral opening of the combined valve. Attention! The water flowing out may be hot – beware of burning!

Water heater under pressure for installation under sink

By closing the cock for cold water, stop the cold water flow towards the water heater – pos. 4 on Fig. 6. Take out the plug of the water heater's supply cord from the socket. Open the cock for hot water of the closest mixing tap in order to release the pressure of water inside the appliance. Disunite the pipe-connection of the premises' water system by the tubes for cold and hot water of the appliance. Unhook the water heater by the fixing screw and hanging plate and place it lying on its backside over a sink or another vessel, which can contain the whole quantity of water from the water tank. Wait until water has been completely drained out. Attention! The water flowing out may be hot – beware of burning!

WARNING! During water draining out of the water tank, take all necessary measures against damages caused by drained away water.

WARNING! IT IS STRICTLY FORBIDDEN TO TURN ON THE ELECTRIC SUPPLY TO THE WATER HEATER WHILE THE WATER CONTAINED IN THE WATER TANK IS DRAINED OUT PARTIALLY OR COMPLETELY! Before turning on the appliance in working regime do not forget to fill up the water tank with water again – please refer to Section “Connection of the water heater to the water-main system”.

9. In case of a failure in the supply cord or the plug please contact the service company, recommended by the manufacturer or the seller, as special parts or instruments are needed for the replacement.
10. The rules for preventive maintenance, replacement of anode protector and elimination of limestone, should be observed also after expiry of the warranty term of the appliance.

WARRANTY, WARRANTY PERIOD AND WARRANTY CONDITIONS

The warranty, warranty conditions, warranty period, warranty validity for purchased appliance and service related manufacturer or vendor liabilities during the appliance warranty period are listed in the

appliance warranty form. When buying the appliance the warranty form must be filled and signed both by seller and buyer. Keep the warranty form in a secure place.

In all instances shall be in force the applicable laws, regulations and other legislation dealing with the rights and obligations of consumer, seller and manufacturer, and their relationships related to purchased water heater, its installation, use, servicing and maintenance.

Warranty term is determined by seller and is in force only for the geographical territory of the country.

Warranty is valid only if the appliance:

- Is installed according to the requirements for installation and operation.
- Is used only as per designed purpose and in accordance with the installation and operation manual.

Warranty consists of free of charge repair of all factory defects, which may arise during the warranty term. Repair is performed by service specialists, authorized by seller.

Warranty is not valid for damages, caused by:

- Improper transportation
- Improper storage
- Improper usage
- Parameters of water, different from the admissible norms for quality of drinking water, and particularly if: the composition of chlorides is more than 250 mg/l; the electrical conductivity is less than 100 µS/cm and pH is outside of 6,5-8 for water heaters with enameled water tanks; the electrical conductivity is more than 200 µS/cm for water heaters with water tanks made of chrome-nickel steel.
- Supply voltage, different than the unit's rated voltage.
- Damages due to freezing of water.
- Elemental perils, disasters and other force majeure circumstances.
- Non observance of the installation and operation manual.
- In cases, when a non authorized person has tried to repair any kind of a defect.

In the above cases the defect will be repaired against relative payment.

Warranty shall not apply to normal wear parts and components of the device, parts that are removed during normal use, lighting and signal lamps and the like, re-painting colour of external surfaces, change of shape, size and location of parts and components that are exposed to impact and conditions that are not considered normal use.

Lost profits, tangible and intangible damages caused by temporary inability to use the device during its prevention and repair shall not be covered by the warranty.

**COMPLIANCE WITH THE REQUIREMENTS OF THIS INSTRUCTION MANUAL IS A PREREQUISITE FOR
SAFE OPERATION OF YOUR PURCHASED PRODUCT AND IS ONE OF THE WARRANTY TERMS AND
CONDITIONS.**

**IT IS ABSOLUTELY PROHIBITED TO THE USER OR ANY AUTHORIZED BY HIM PERSON TO
UNDERTAKE ANY CHANGES IN THE PRODUCT DESIGN AND STRUCTURE. ANY FINDING OF SUCH
ACTIONS OR ATTEMPTS SHALL AUTOMATICALLY RENDER VOID ALL WARRANTY LIABILITIES OF
SELLER OR PRODUCER.**

**IN CASE OF NECESSITY FOR SERVICE SEEK ONLY MANUFACTURER AUTHORIZED SERVICE
COMPANIES LISTED IN THE ANNEXED FORM.**

**THE MANUFACTURER PRESERVED HIS RIGHT TO STRUCTURAL CHANGES WITHOUT NOTICE
WHERE SUCH SHALL NOT AFFECT PRODUCT SAFETY.**

SIGURANȚA, CERINȚELE PRINCIPALE

Înainte de a începe montarea și utilizarea încălzitorului de apă, este obligatoriu să citiți cu atenție întregul text al acestui manual. Rolul său este de a vă familiariza cu încălzitorul de apă, cu regulile pentru utilizarea sigură și conformă, cu activitățile minim necesare pentru întreținerea sa și activitățile de service. În plus, va trebui să puneti la dispoziția persoanelor autorizate acest manual, care vor instala și eventual - repară aparatul în caz de defectiune. Instalarea încălzitorului de apă și verificarea funcționalității acestuia nu intră în obligațiile de garanție a vânzătorului și/sau producătorului.

Păstrați acest manual la un loc potrivit pentru a utiliza viitoare. Respectarea normelor ajută pentru funcționarea aparatului în condiții de siguranță și este una dintre condițiile de garanție.

ATENȚIE! Instalarea încălzitorului de apă și conectarea sa la instalația de apă trebuie realizată numai de către persoane autorizate în conformitate cu cerințele și instrucțiunile expuse în acest manual și cu normele locale în vigoare. **ESTE OBLIGATORIE** montarea tuturor componentelor de protecție și celelalte furnizate de către producător sau recomandate de acesta!

ATENȚIE! Conectarea încălzitorului de apă la instalația electrică trebuie realizată numai de către persoane autorizate în conformitate cu cerințele și instrucțiunile expuse în acest manual și cu documentele normative Aparatul trebuie conectat în mod corect nu numai la conductoarele electrice ci și la circuitul de protecție! Nu conectați aparatul la instalația electrică înainte de umplerea vasului de apă cu apă! Neîndeplinirea acestei cerințe va face ca aparatul să devină periculos, fiind interzisă utilizarea sa!

AVERTISMENT! La utilizarea aparatului există pericol de opărire cu apă fierbinte!

AVERTISMENT! Nu atingeți aparatul și nu îl acionați cu mâini umede sau dacă sunteți desculți sau stați în loc umed!

AVERTISMENT! Acest produs poate fi utilizat de către copii cu vârstă de peste 8 ani și de persoane cu capacitate reduse fizice, senzoriale sau mentale, sau lipsite de experiență și cunoștințe, numai în cazul în care acestea au fost supravegheate sau instruite privind utilizarea aparatului și înțeleg pericolele Aparatul nu trebuie lăsat la îndemâna copiilor. Se interzice efectuarea curățării sau menținării aparatului de către copii.

PĂSTRAREA MEDIULUI

Acest aparat este marcat în conformitate cu Directiva 2012/19/EU (WEEE). Având grijă ca după epuizarea capacitații sale de lucru, acest aparat să fie îndepărtat într-un mod corespunzător, Dvs. veți ajuta la prevenția unor consecințe posibil nocive pentru mediul înconjurător și pentru sănătatea umană.

Simbolul  aplicat aparatului sau pe documentele anexate aparatului arată că el nu trebuie tratat ca gunoi menajer. În schimb, el trebuie returnat la un punct specializat de reciclare pentru echipamente electrice și electronice. La returnare, respectați normele locale de aruncare a gunoiului. Pentru informare mai amănunțită cu privire la tratarea, recuperarea și reciclarea acestui aparat, adresați-vă

consiliului municipal, serviciului pentru ridicarea gunoiului menajer sau magazinului de la care ați achiziționat aparatul.

DATE TEHNICE

Încălzitoarele de apă de la această gamă de produse sunt aparate menite numai uzului în scop casnic, în gospodării pentru încălzirea apei menajere din rețeaua publică de alimentare cu apă. Încălzitoarele de apă sunt distribuite în două grupuri principale - cele care funcționează sub presiunea apei ce se conține în ele și cu scurgere liberă. Încălzitoarele de apă care lucrează sub presiune vin în set cu o supapă combinată de siguranță și retur care nu permite ca în timpul funcționării presiunea apei dinăuntrul lor să depășească valorile permise. Încălzitoarele de apă cu scurgere liberă asigură apă numai către un sigur consumator (chiuvetă), vin în set cu un robinet special combinat și se pot instala numai deasupra chiuvetei.

Încălzitoarele de apă sunt produse cu două feluri de protecție anti-corozie a rezervorului de apă - primul fel este realizat de oțel cu acoperire din email cu rezistență înaltă și cu protecție suplimentară cu catozi - anazi din aliaj special, al doilea fel fiind rezervoarele de apă din oțel crom-nichel înalt aliat (sunt desemnate cu litera "H" în codul de produs). Sunt produse și modele cu indicator al stării anodului - testerul anod (litera "A").

Izolația termică a rezervorului de apă este de spumă de poliuretan.

Încălzitoarele de apă cu scurgere liberă sunt arătate în Fig. 1, sub presiune pentru instalare deasupra chiuvetei - în Fig. 2, iar sub presiune pentru instalare sub chiuvetă - în Fig. 3.

În tabel sunt prezentate parametrii încălzitoarelor de apă de bază - cu rezervor de apă cu email.

INSTALAREA ÎNCĂLZITORULUI PE PERETELE ÎNCĂPERII

Încălzitorul de apă poate fi montat numai într-o încăpere cu grad normal de siguranță anti-incendii și unde scăderea temperaturii sub 0 °C este imposibilă. Pentru încălzitoarele de apă sub presiune este necesar ca în podeaua încăperii să fie amplasat un sifon al instalatiei de ape reziduale și canal sau a unui alt sistem cu același scop, fiindcă este posibil ca în timpul utilizării normale a încălzitorului de apă, de la valva de protecție să picure apă. Sifonul va facilita operațiunile de întreținere, prevenire și eventuala reparare a încălzitorului, atunci când este nevoie ca apa din rezervor să fie evacuată.

La selecția locului de instalare se vor avea în vedere dimensiunile aparatului, protecția împotriva picăturilor de apă (IPX1), modul de rezemare și conectarea la instalațiile de apă și de electricitate.

AVERTISMENT! Încălzitorul de apă este prevăzut cu un cablu de alimentare cu ștecher și nu poate fi instalat într-o baie!

În ambalajul încălzitorului de apă sunt puse placă de suspendare (Fig. 4) și câte 3 buc. de șuruburi și dibluri pentru beton. Cu ajutorul a câte două din dibluri și șuruburi, placă de suspendare va fi fixată la peretele încăperii. Locul fixării plăcii va fi selectat în aşa fel încât să asigure destul loc nu numai pentru aparat și pentru accesorii, ci și pentru conectarea sa la rețelele de apă și electricitate. Pentru încălzitoarele de apă cu scurgere liberă și instalare deasupra chiuvetei distanța orientativă între ieșirea țevii de apă rece și peretele la care va fi instalat robinetul mixt, și orificiile pentru dibluri în perete, este de 390 ± 5 mm pentru aparatul 72324NMB, și 495 ± 5 mm pentru cel de 72325NMB. Atenție! Distanțele indicate sunt orientative – dimensiunile concrete vor fi determinate la instalarea aparatului concret! Peretele trebuie să fie realizat dintr-un material intact și dens (spre exemplu beton). Este inaceptabilă suspendarea aparatului pe pereti decorative sau pe pereti realizati dintr-un material cu densitate

scăzută. După instalarea plăcii de suspendare, încălzitorul de apă va fi suspendat de aceasta. În acest scop, în partea de spate a aparatului sunt prevăzute orificii. În urma suspendării aparatului, cu ajutorul celor de-al treilea diblu și șurub, aparatul va fi fixat rigid pe perete, prin orificiul arcului de pe carcasa care se află în partea cu capacul care oferă acces la organele de control - vezi Fig. 1-3.

AVERTISMENT! Nerespectarea cerințelor stipulate mai sus poate atrage după sine defectarea aparatului, altor aparate și a încăperii în care este montat aparatul. În aceste cazuri daunele eventuale nu vor fi acoperite de obligațiile de garanție ale producătorului și ale vânzătorului.

CONECTAREA BOILERULUI LA REȚEUA DE APĂ

Conectarea încălzitorului de apă cu scurgere liberă.

Conectarea încălzitorului de apă cu scurgere liberă care trebuie montat deasupra chiuvetei va fi realizată în conformitate cu fig. 1. ESTE OBLIGATORIE UTILIZAREA robinetului și a conductelor flexibile (furtunuri) DIN AMBALAJUL APARATULUI. Robinetul este special și este menit nu numai pentru utilizarea apei calde și apei reci prin aparat, ci și să asigure conectarea liberă și neîntreruptă a conductei de ieșire din aparat (teava de apă caldă) la atmosferă. Robinetul se va instala la orificiul din perete a rețelei de apă rece. Conectarea furtunurilor la robinet și la încălzitorul de apă va fi realizată în conformitate cu fig. 1. Se va conecta racordul din partea superioară a robinetului, din partea mânerului cu marcajul de culoare roșie, la teava încălzitorului de apă marcată cu insert albastru și cu săgeata care arată spre teavă. Racordul din partea superioară a robinetului, din partea mânerului cu insert albastru va fi legat de teava încălzitorului de apă marcat cu insert roșu și cu săgeata care arată din teavă. Furtunurile nu trebuie încrucișate! Această legătură este o premisă pentru lucru normal și sigur al încălzitorului de apă.

Rezervorul de apă al aparatului va fi umplut cu apă prin deschiderea mânerului cu marcaj roșu și aşteptarea ca până la ieșirea din robinet să curgă apă. Cu ajutorul acestui mâner se va regla fluxul de apă rece în rezervor. Apa caldă se scurge liberă din rezervorul de apă prin teava sa de ieșire, prin furtun și prin ieșirea de la baterie. După buna închidere a mânerului cu marcaj roșu, apa care se află în teava de ieșire a aparatului și în furtunul de apă caldă se va scurge până la epuizare - acesta nu este un defect și pentru a se evita defectarea robinetului, mânerul cu marcaj roșu nu trebuie închis prea strâns.

Conectarea încălzitoarelor de apă sub presiune

Cu săgeata în direcția spre teavă și cu inserție de culoare albastră este marcată teava de intrare (pentru apă rece), iar cu săgeata în direcția de la teavă și inserție de culoare roșie - teava de ieșire (pentru apă caldă).

AVERTISMENT! ESTE OBLIGATORIU ca pe teava de apă rece spre aparat să fie instalată supapa combinată de siguranță și de return prevăzută în ambalajul aparatului, respectată fiind săgeata corpului supapei care arată direcția fluxului de apă care curge prin aparat.

SE INTERZICE ca între supapa combinată și încălzitorul de apă să fie instalată orice fel de armatură de oprire! ESTE INTERZISĂ în mod categoric astuparea orificiului lateral al valvei combine!

Conectarea încălzitorului de apă sub presiune care trebuie montat deasupra chiuvetei va fi realizată în conformitate cu fig. 5.

Conectarea încălzitorului de apă sub presiune care trebuie montat sub chiuvetă va fi realizată în conformitate cu fig. 6. ESTE INTERZISĂ instalarea supapei combine în spațiul deasupra aparatului!

Umplerea rezervorului de apă a aparatului sub presiune cu apă se va efectua în ordinea următoare: se va deschide robinetul de separare de pe alimentarea cu apă rece; se va deschide robinetul de apă caldă a consumatorului; se va aștepta până la curgerea unui jet puternic și dens de apă; se va închide robinetul de oprire pentru apă caldă; se va ridica tija supapei combinată și se va aștepta timp de 30-60 sec. până în momentul în care de la orificiul lateral al supapei începe să curgă un jet puternic și dens de apă; se va lăsa în jos tija supapei.

La evoie se poate realiza un sistem de evacuare a apei scurse din valva combinată prin orificiul lateral. Conducta de evacuare a apei trebuie să aibă o pantă descendentă constantă, să fie amplasată într-un mediu garantat contra înghețului și capetele să fie în permanentă conectate la atmosferă.

AVERTISMENT! Dacă din orificiul supapei nu curge apă sau jetul de apă este slab (la presiune normală în instalația de apă), aceasta este o defectiune și indică faptul că, impurități venite din rețeaua de apă, sau cauzate de conectarea la rețeaua de apă, au blocat supapa de siguranță a supapei combinată.

ESTE INTERZISĂ trecerea la o conectare ulterioară a dispozitivului, înainte de îndepărțarea cauzei defectiunii!

AVERTISMENT! Nerespectarea cerințelor de conectare la instalația de alimentare cu apă poate duce la umplerea incompletă rezervorului de apă cu apă și la defectarea încălzitorului, dar atunci când supapa combinată nu este instalată sau este instalată incorrect aceasta poate duce la distrugerea rezervorului de apă. Consecințele nu sunt acoperite de obligațiile de garanție de producător și vânzător și sunt în detrimentul celui care nu a respectat cerințele acestei instrucțiuni.

Conectarea încălzitorului de apă și la instalația de apă trebuie să fie efectuată numai de către specialiști autorizați și calificați.

CONECTAREA ÎNCĂLZITORULUI DE APĂ LA REȚEAUA DE ELECTRICITATE

AVERTISMENT! Nu treceți la conectarea încălzitorului de apă la rețeaua de electricitate, până când nu v-ați asigurat că rezervorul este plin de apă! Verificați!

Încălzitorul de apă este cu nivel de protecție împotriva daunelor provocate de curent electric - clasa I.

Conectarea încălzitorului de apă la instalația de electricitate 230 V~ se va efectua în felul următor: rozeta de reglare a temperaturii va fi rotită în direcția inversă a ceasului până la ultima posibilă poziție, butonul cheii iluminate trebuie pus în poziție oprit (apăsați partea cu marcasaj „0”), ulterior se va conecta ștecherul cablului de alimentare la o priză cu plăci de protecție tip F („Schuko”). Firele de la circuitul electric al prizei trebuie să fie cu secțiunea de 2,5 mm² fiecare, iar siguranța în circuitul de fază - 10 A. Priza trebuie să fie amplasată în aşa fel, încât să fie ușor accesibilă în urma montajului încălzitorului de apă la perete și în urma conectării acestuia la instalația de apă. Instalația electrică la care trebuie legat încălzitorul de apă trebuie realizată în conformitate cu cerințele legislației în vigoare.

După conectarea aparatului la instalația electrică este necesară verificarea funcționalității sale.

AVERTISMENT! Nerespectarea cerințelor de conectare la instalația electrică ar putea duce la o reducere a siguranței aparatului, caz în care se interzice utilizarea. Consecințele nu sunt acoperite de obligațiile de garanție de producător și vânzător și sunt în detrimentul celui care nu a respectat cerințele acestei instrucțiuni.

Conectarea încălzitorului de apă la instalația electrică și verificarea funcționalității acestuia se efectuează de către persoane calificate și autorizate.

UTILIZAREA ÎNCĂLZITORULUI DE APĂ

Încălzitorul de apă va fi pornit în regim de lucru prin apăsarea butonului iluminat - apăsați extremitatea marcată cu "I", iar rozeta de reglare a temperaturii trebuie rotită în sens orar. Oprirea încălzitorului de apă va fi realizată prin apăsarea extremității cheii iluminate marcată cu "0". Oprirea completă se va realiza prin scoaterea ștecherului cablului de alimentare din priză.

Illuminarea lămpii semnalizatoare de la buton (în regim de lucru al încălzitorului de apă) indică faptul că încălzitorul funcționează și că apa se încălzește, iar stingerea lămpii indică faptul că apa a atins temperatură presetată de încălzire și termostatul a opri încălzitorul.

Cu ajutorul rozetei puteți regla temperatura până la care doriți să încălziți apa. Recomandăm ca temperatura apei să fie menținută mai mare de 60 °C pentru a se preveni apariția de bacterii în apă.

În valva combinată a încălzitorului sub presiune este inclusă o supapă specială care permite în procesul de funcționare normală a încălzitorului de apă ca apa dilatată în timpul încălzirii să nu curgă prin orificiul lateral al valvei, ci să pătrundă în țeava de apă rece. Cantitatea de apă este una minimă și este cu temperatură joasă. Prin utilizarea normală a încălzitorului de apă și în prezența unei supape suplimentare de return, este posibil ca prin orificiul lateral al supapei să curgă puțină apă. Acest lucru nu trebuie perceput ca fiind un defect și orificiul supapei nu trebuie astupat în nici un fel fiindcă va duce la distrugerea rezervorului de apă. Valva de return incorporată în supapă protejează ca în situația opririi alimentării cu apă, apa din rezervor să se întoarcă înapoi în instalația de apă rece.

În timpul încălzirii apei, în încălzitoarele cu scurgere liberă, apa dilatată prin încălzire picură din ieșirea robinetului. Aceasta nu este un defect! Nu încercați să opriți picurarea prin strângerea mânerelor robinetului - le puteți defecta!

AVERTISMENT! Nu porniți aparatul dacă există posibilitate ca apa din rezervor să fie înghețată. Acest lucru va duce la defectarea încălzitorului și rezervorului de apă.

AVERTISMENT! Acest produs poate fi utilizat de către copii cu vîrstă de peste 8 ani și de persoane cu capacitați reduse fizice, senzoriale sau mentale, sau lipsite de experiență și cunoștințe, numai în cazul în care acestea au fost supravegheate sau instruite privind utilizarea aparatului și înțeleg pericolele. Aparatul nu trebuie lăsat la îndemâna copiilor. Se interzice efectuarea curățării sau menținării aparatului de către copii.

PROTECȚIA ANTICOROZIVĂ, PREVENIREA, ÎNTREȚINEREA

Încălzitor de apă cu rezervor emailat

În fiecare încălzitor de apă cu rezervor emailat este integrată o protecție anti-corozivă suplimentară. Aceasta este compusă din protector anod (anod) realizat dintr-un aliaj special și care funcționează numai atunci când rezervorul de apă este umplut cu apă. Durata medie de exploatare este de 3 ani. După expirarea acestei perioade, un specialist de la service-urile ale firmei producătorului trebuie să verifice starea anodului. În caz de necesitate constatată, anodul trebuie înlocuit cu unul nou. Respectarea termenului limită și înlocuirea la timp a anodului este o condiție esențială pentru continuarea protecției eficiente a rezervorului de apă de la coroziune.

Încălzitor de apă cu rezervor emailat și cu tester anod (Fig. 7)

Prezența acestui dispozitiv de informare este de o importanță crucială pentru exploatarea încălzitorului de apă. Testerul constă dintr-un sistem cu săgeți cu o scară și un întrerupător (buton). Scara este separată în două sectoare - roșu și verde. În starea normală de funcționare a încălzitorului de apă, săgeata testului este în sectorul roșu - testerul nu este pornit și anodul

lucrează normal. Verificarea capacitatei de lucru a anodului se efectuează în momentul în care apa este complet încălzită (termostat oprit - buton iluminat stins) prin apăsarea timp de câteva secunde a butonului testerului. Sägeata va devia în direcția sectorului verde al scării. Gradul de deviere este puternic influențat de parametrii apei și temperaturii graniță între ambele sectoare corespunzând valorilor medii ale apelor din Bulgaria. Un criteriu despre capacitatea de lucru a anodului este devierea săgeții. În cazul în care, prin apăsarea butonului testerului, săgeata nu deviază sau se menține în începutul sectorului roșu, trebuie să vă adresați specialiștilor celei mai apropiate companii de service autorizată de producător - vezi lista anexată la aceasta instrucție. Aceștia vor verifica protecția anti-corozione și vor efectua reparație în caz de nevoie. Schimbarea în timp util a protectorului anod este o premisă pentru prelungirea vieții rezervorului de apă emailat.

Încălzitor de apă cu rezervorul din oțel aliat cu crom-nichel

Protecția la coroziune și durată lungă de viață sunt asigurate de oțelul selectat în mod corespunzător, construcției și tehnologiei adecvate pentru fabricarea rezervorului.

Pentru funcționarea sigură a încălzitorului în zonele cu apă calcaroasă recomandăm ca rezervorul său să fie curățat anual de calcar acumulat. Depunerile pe emailul nu trebuie eliminate, doar ștersse cu material de bumbac uscat, fără utilizarea unor dispozitive solide. Acest serviciu nu este acoperit de service-ul de garanție și trebuie să fie efectuat numai de către o persoană calificată și competentă.

Pe parcursul utilizării încălzitorului de apă este necesară efectuarea periodică a unor activități minime, dar foarte importante pentru întreținere. Ele sunt explicate în amânat în punctele 6, 7 și 10 din secțiunea "Reguli importante" a prezentei instrucții.

REGULI IMPORTANTE

1. Încălzitorul de apă este dedicat utilizării numai în scopuri casnice, în gospodării și servește pentru încălzirea apei menajere din rețeaua publică de alimentare cu apă, a cărei conținut și valori ale indicelor sunt în limitele reglementate prin acte normative, legate de legislația privind apă caldă menajeră. Conținutul de cloruri este sub 250 mg/l; conductivitatea apei este peste 100 µS/cm iar pH este în granițele 6,5-8 pentru încălzitoarele cu rezervor de apă emailat; conductivitatea apei este sub 200 µS/cm pentru încălzitoarele cu rezervoare de apă din oțel crom-nichel.
2. Încălzitorul de apă va fi instalat și utilizat numai în încăperi cu siguranță normală anti-incendii și în condiții ce corespund gradului său de protecție împotriva pătrunderii de apă. În caz contrar aparatul se va defecta, din cauza faptului că nu s-a respectat aceasta instrucție de instalare și utilizare și prin urmare nu va face obiectul obligațiilor de garanție a producătorului sau a comerciantului.
3. La conectarea încălzitorului de apă la instalația electrică este OBLIGATORIU ca instalația electrică și priza să fie în stare bună de funcționare (priza trebuie legată în mod de siguranță). Nerespectarea acestei cerințe va duce la reducerea gradului de siguranță a aparatului, sub acest aspect fiind interzisă utilizarea sa!
4. Conectarea încălzitorului de apă la instalațiile de apă și la cea electrică și verificarea funcționalității acestuia se efectuează de către persoane calificate și autorizate.
5. Conectarea încălzitorului de apă și verificarea funcționalității nu fac obiectul unor obligații de garanție a producătorului sau a comerciantului și nici nu fac obiectul serviciilor de garanție.
6. **AVERTISMENT!** În cazul în care există probabilitate pentru scădere temperatura din încăperea încălzitorului sub 0 °C, în mod obligatoriu trebuie scoasă apa din încălzitor - vezi p.8.
7. **AVERTISMENT!** Pentru a asigura operarea și funcționarea fără defecte al încălzitorului de apă sub

presiune, supapa combinată trebuie curățată prin deschidere manuală în mod periodic. Acest lucru se realizează prin ridicarea mânerului, până ce de la deschiderea laterală a supapei începe să curgă un flux dens și puternic de apă pentru o anumită perioadă de timp (30-60 sec.) Această operație trebuie efectuată în mod obligatoriu după conectarea încălzitorului la instalația de alimentare cu apă și umplerea rezervorului cu apă, în procesul de utilizare încălzitorului nu mai rar decât o dată la fiecare 14 zile, precum și după fiecare oprire a alimentării cu apă. Dacă în cazul de rezervor plin nu apare surgere de apă sau surgere este foarte slabă, supapa combinată este defectă sau este înfundată de impurități din conducta de apă. Utilizarea încălzitorului cu o supapă combinată defectă este strict interzisă. Deconectați imediat încălzitorul de apă de la alimentarea electrică și adresați-vă celei mai apropiate companii de service autorizată de către producător sau vânzător. În caz contrar veți provoca defectarea rezervorului de apă, fiind posibilă și aducerea de daune a altor bunuri din încăpere.

8. Surgerea apei din rezervorul de apă a încălzitorului de apă.

Încălzitor de apă cu surgere liberă

Scoateți ștecherul cablului de alimentare a încălzitorului de apă din priză. Deschideți mânerul pentru apă caldă a robinetului până când de la robinet nu începe să curgă apă rece. Închideți mânerul pentru apă caldă. Faceți rost de un vas în care poate încăpea tot conținutul de apă din rezervorul de apă. Deșurubați de la raccordul bateriei extremitatea respectivă a furtunului ce leagă robinetul cu țeava de intrare în rezervorul de apă și țineți deasupra vasului respectiv. Așteptați până când nu mai curge apă de la furtun.

Încălzitor de apă sub presiune de instalat deasupra chiuvetei

Opriti fluxul de apă rece spre încălzitorul de apă închizând robinetul de apă rece - poziția nr. 4 de la figura nr. 5. Scoateți ștecherul cablului de alimentare a încălzitorului de apă din priză. Deschideți mânerul de apă caldă a celui mai apropiat robinet, pentru a elibera presiunea apei din aparat. Deșurubați legătura frontală a instalației de apă a încăperii de la țeava de apă caldă a aparatului. Ridicați tija valvei combine. Așteptați până când de la orificiul lateral al valvei combine nu mai curge apă. Atenție! Apa ce curge de la aparat poate să fie fierbinte - feriți-vă de arderi!

Încălzitor de apă sub presiune de instalat sub chiuvetă

Opriti fluxul de apă rece spre încălzitorul de apă închizând robinetul de apă rece - poziția nr. 4 de la figura nr. 6. Scoateți ștecherul cablului de alimentare a încălzitorului de apă din priză. Deschideți mânerul de apă caldă a celui mai apropiat robinet, pentru a elibera presiunea apei din aparat. Desfaceți legăturile frontale ale instalației de apă a încăperii de la țevile de apă caldă și apă rece a aparatului. Dezlegați încălzitorul de apă de la șurubul și de la placă de fixare și aşezați-l în poziție culcată pe partea de spate deasupra chiuvetei sau deasupra unui alt vas în care poate încăpea cantitatea de apă scursă de la rezervor. Așteptați până la surgere completa a apei din rezervor. Atenție! Apa ce curge de la aparat poate să fie fierbinte - feriți-vă de accidente termice!

AVERTISMENT! La surgere apei din rezervor este necesar să luați toate precauțiile pentru a preveni daunele ce pot fi provocate de apă scursă.

AVERTISMENT! SE INTERZICE VEHEMENȚ CONECTAREA LA REȚEUA DE ELECTRICITATE A ÎNCĂLZITORULUI DE APĂ CÂTĂ TEMPORIZATORUL DE APĂ ESTE GOLIT PARTIAL SAU COMPLET DE APA CONȚINUTĂ ÎN ACESTA! Înainte de repunerea în funcție nu uitați să umpleți rezervorul cu apă - vezi partea "Conectarea încălzitorului la instalația de apă".

9. În caz de defectare a cablului de alimentare sau a ștecherului trebuie să vă adresați unei companii de service recomandată de către producător sau vânzător fiindcă pentru schimbarea lor sunt necesare piese sau instrumente speciale.
10. Regulile cu privire la întreținerea, înlocuirea anodului și îndepărțarea calcarului acumulat, este necesar să fie respectate și după expirarea perioadei de garanție a aparatului.

GARANȚIE, TERMEN DE GARANȚIE, CONDIȚII DE GARANȚIE

Garanția, condițiile de garanție, termenul de garanție, valabilitatea garanției încălzitorului de apă achiziționat și obligațiile de service a vânzătorului și a producătorului pe durata termenului de garanție a aparatului sunt descrise în cartea de garanție a aparatului. La achiziționarea aparatului aceasta carte trebuie completată și semnată de vânzător și de cumpărător. Păstrați cartea de garanție la un loc sigur.

În toate cazurile sunt aplicabile și legile, ordonanțele și celelalte acte normative în vigoare, cele care privesc drepturile și obligațiile consumatorului, producătorului și ale vânzătorului, relațiile între cei doi cu privire la încălzitorul de apă achiziționat - instalarea, utilizarea și întreținerea sa.

Garanția aparatului este valabilă numai dacă el:

- Este instalat în conformitate cu cerințele de instalare și operare.
- Este folosit numai conform destinației și în conformitate cu manualul de instalare și funcționare.

Garanția constă în repararea gratuită a tuturor defectelor de fabrică, care pot apărea în timpul perioadei de garanție. Reparațiile vor fi efectuate de specialiștii de service, autorizat de către vânzător.

Garanția aparatului nu este valabilă pentru daunele, cauzate de:

- Transport în condiții necorespunzătoare
- Depozitare necorespunzătoare
- Utilizare necorespunzătoare
- Parametrii apei ce depășesc normele acceptabile de calitate a apei potabile și mai ales: conținutul de cloruri depășește 250 mg/l; conductivitatea apei este sub 100 µS/cm și/sau pH este înafara granițelor 6,5-8 pentru încălzitoarele cu rezervor de apă emailat; conductivitatea apei este peste 200 µS/cm pentru încălzitoarele cu rezervoare de apă din oțel crom-nichel.
- Tensiunile din rețeaua de curent electric, diferite de cele nominale pentru aparat.
- Daune cauzate de îngheț al apei.
- Dezastre naturale și alte circumstanțe de forță majoră.
- Nerespectarea instrucțiunilor de instalare și de utilizare.
- În cazurile, când o persoană neautorizată a încercat să repare orice fel de defect.

În cazurile de mai sus reparațiile vor fi efectuate contra cost.

Garanția pentru aparat nu este în vigoare pentru părți și piese ale aparatului care se uzează normal în timpul utilizării aparatului, piese care sunt date jos în timpul utilizării normale, lămpile semnalizatoare și butoanele iluminate și altele asemănătoare, pentru schimbarea culorii suprafețelor exterioare, modificarea formei dimensiunile și amplasarea pieselor și părților care sunt expuse la influente, necorespunzătoare condițiilor de utilizare normală.

Beneficii omise, daunele materiale și morale pricinuite de imposibilitatea temporară de utilizare a aparatului în timpul profilacticii și reparației sale nu sunt cuprinse în garanția aparatului.

CONFORMAREA CU CERINȚELE DIN PREZENTA INSTRUCTIUNE ESTE O CONDIȚIE PREALABILĂ PENTRU FUNCȚIONAREA SIGURĂ A PRODUSULUI ACHIZIȚIONAT DE DVS. ȘI ESTE UNA DIN CONDIȚIILE DE GARANȚIE

SUNT INTERZISE ORICE MODIFICĂRI ȘI RECONSTRUCȚII DIN PARTEA UTILIZĂTORULUI SAU PERSOANELOR AUTORIZATE DE ACESTA ÎN CONSTRUCȚIA PRODUSULUI. ÎN CAZUL DE CONSTATARE UNOR ASTFEL DE ACTIVITĂȚI ÎN MOD AUTOMAT, OBLIGAȚIILE DE GARANȚIE A PRODUCĂTORULUI SAU A VÂNZĂTORULUI NU VOR MAI FI APPLICABILE.

ÎN CAZ DE NEVOIE ADRESAȚI-VĂ BAZELOR AUTORIZARE DE CĂTRE VÂNZĂTOR SAU PRODUCĂTOR, INDICATE ÎN LISTA ANEXATĂ.

PRODUCĂTORUL ÎȘI REZERVĂ DREPTUL DE MODIFICĂRI CONSTRUCTIVE FĂRĂ PREAVIZ, CARE NU AFECTEAZĂ SIGURANȚA PRODUSULUI

